



**Совет управляющих
Программы Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**



Distr.
GENERAL

UNEP/GC.21/3
18 December 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Двадцать первая сессия
Найроби, 5-9 февраля 2001 года
Пункты 4 b) и 5 предварительной повестки дня *

ГЛОБАЛЬНЫЙ ФОРУМ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ

ВОПРОСЫ ПОЛИТИКИ: ВОЗНИКАЮЩИЕ ВОПРОСЫ ПОЛИТИКИ

**ИТОГИ ПЕРВОГО ГЛОБАЛЬНОГО ФОРУМА ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЕ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ/ШЕСТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ
СЕССИИ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ**

**СТРАТЕГИЧЕСКИЕ МЕРЫ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ В СВЯЗИ С РЕШЕНИЕМ ВОЗНИКАЮЩИХ
ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ПРОБЛЕМ В ПРОЦЕССЕ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ**

Доклад Директора-исполнителя

Резюме

В Мальменской декларации министров определены основные экологические проблемы XXI века, а также пути их решения силами международного сообщества. В настоящем докладе говорится о положении дел с осуществлением Декларации, в частности секретариатом Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), и тем самым формулируются возникающие вопросы политики.

* UNEP/GC.21/1.

K0000372 180101

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

Меры, предлагаемые для принятия Советом управляющих

А. Осуществление Мальменской декларации министров

Совет управляющих, возможно, пожелает принять следующее решение:

Совет управляющих,

ссылаясь на Мальменскую декларацию министров,

ссылаясь также на Найробийскую декларацию о роли и мандате Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Декларацию тысячелетия,

признавая необходимость ликвидировать разрыв между обязательствами, взятыми в Мальменской декларации министров, и решениями, необходимыми для их выполнения,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Директора-исполнителя об осуществлении Мальменской декларации министров (UNEP/GC.21/3),

1. подтверждает свою полную приверженность делу осуществления Мальменской декларации министров;
2. особо отмечает важность объединения политики, касающейся искоренения нищеты, и политики, касающейся коренных причин глобальной деградации окружающей среды;
3. настоятельно призывает правительства воплотить обязательства, принятые в Мальменской декларации министров, в конкретные действия на национальном, региональном и глобальном уровнях;
4. призывает гражданское общество, частный сектор и другие важнейшие группы активно содействовать полному осуществлению Мальменской декларации министров;
5. подчеркивает, что Мальменская декларация министров является важной вехой на пути к проведению в 2002 году десятилетнего обзора хода осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию;
6. постановляет препроводить через Председателя Совета Мальменскую декларацию министров, а также настоящее решение другим межправительственным органам и конференциям системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудским учреждениям в целях содействия воплощению обязательств в политику и действия этих органов и организаций;
7. просит Директора-исполнителя препроводить Мальменскую декларацию министров, а также настоящее решение всем соответствующим органам, программам и учреждениям Организации Объединенных Наций;
8. предлагает Комиссии по устойчивому развитию предусмотреть рассмотрение обязательств, содержащихся в Мальменской декларации министров, в своей работе, особенно на ее девятой и десятой сессиях;
9. предлагает Директору-исполнителю предпринять дальнейшие действия по осуществлению тех аспектов Мальменской декларации министров, которые подпадают под мандат Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, включая координацию в рамках системы Организации Объединенных Наций, в частности через Группу по рациональному природопользованию;
10. просит Директора-исполнителя контролировать осуществление всего комплекса обязательств и решений, содержащихся в Мальменской декларации министров и собрать

соответствующую информацию для рассмотрения в Комитете постоянных представителей, а также на двадцать второй сессии Совета управляющих.

В. Роль гражданского общества

Совет управляющих, возможно, пожелает принять следующее решение:

Совет управляющих,

ссылаясь на резолюцию 2997(XXVII) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1972 года и, в частности, на пункт 5 ее раздела IV, а также главу 28 Повестки дня на XXI век,

ссылаясь также на свое решение 18/4 от 26 мая 1995 года, в котором содержится призыв к разработке стратегических рамок и соответствующих механизмов для работы с неправительственными организациями, и тот факт, что Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде в дальнейшем разработала политику в отношении неправительственных организаций и других важнейших групп, преданную гласности 30 октября 1996 года,

ссылаясь далее на правила процедуры Совета, и в частности на правило 69, которое разрешает международным неправительственным организациям, проявляющим интерес к сфере окружающей среды, и участвовать в качестве наблюдателей в работе открытых заседаний Совета управляющих и его вспомогательных органов,

придавая особое значение пункту 14 Мальменской декларации министров,

с удовлетворением отмечая работу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, касающуюся неправительственных организаций и гражданского общества,

стремясь к дальнейшему развитию отношений между неправительственными организациями и Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде и ее руководящими органами,

1. просит Директора-исполнителя начать процесс консультаций с правительствами относительно путей и средств расширения участия неправительственных организаций в работе Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
2. просит также Директора-исполнителя представить до конца 2001 года доклад Комитету постоянных представителей об итогах этих консультаций;
3. просит Комитет постоянных представителей по получении доклада Директора-исполнителя, просьба о представлении которого содержится в пункте 2 выше, подготовить проект предложения для представления Совету управляющих на его специальной сессии 2002 года;
4. постановляет, что консультации между Директором-исполнителем и правительствами, а также работа Комитета постоянных представителей в этой области будут строиться на следующих принципах:
 - a) Совет управляющих и его вспомогательные органы являются межправительственными органами, и этот статус не будет изменяться или ущемляться;
 - b) неправительственные организации играют важнейшую роль в работе Организации Объединенных Наций, включая Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, как это признается в статье 71 Устава Организации Объединенных Наций;
 - c) Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров/шестая специальная сессия Совета управляющих обратили внимание на необходимость укрепления взаимодействия

между гражданским обществом и частным сектором, с одной стороны, и правительствами и Программой по окружающей среде, с другой;

d) нынешние правила процедуры Совета управляющих, регламентирующие вопросы участия неправительственных организаций в работе Совета, были приняты еще в 1974 году. Соответствие этих положений, и особенно критериев аккредитации, требованиям сегодняшнего дня должны быть изучены в свете стремления расширить участие неправительственных организаций;

e) поскольку Совет управляющих не является вспомогательным органом Экономического и Социального Совета и не обязан следовать правилам процедурам этого органа, нынешняя практика и процедуры Экономического и Социального Совета, принятые в его резолюции 1996/31 от 25 июля 1996 года о консультативных отношениях между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями, могут явиться интересной моделью и для Программы по окружающей среде;

f) практика подключения неправительственных организаций к работе Комиссии по устойчивому развитию, а также других органов и учреждений Организации Объединенных Наций также может дать интересные примеры для Программы по окружающей среде;

g) Комитет постоянных представителей в качестве межсессионного вспомогательного органа Совета управляющих может также получить пользу от взаимодействия с неправительственными организациями;

h) связь между неправительственными организациями и Советом управляющих и его вспомогательными органами должна дополняться хорошо налаженными отношениями между этими организациями и секретариатом Программы в межсессионный период. Следует также рассмотреть политику Программы в отношении неправительственных организаций и важнейших групп;

5. постановляет включить в предварительную повестку дня своей седьмой специальной сессии пункт, озаглавленный "Укрепление роли неправительственных организаций в работе Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде";

6. просит Директора-исполнителя представить ему на его седьмой специальной сессии доклад о ходе осуществления настоящего решения Совета управляющих.

Введение

1. В Мальменской декларации министров, принятой Советом управляющих на его шестой специальной сессии в решении SS.VI/1, Совет признал набирающие силу тенденции деградации окружающей среды, которые угрожают устойчивости на планете, несмотря на обязательства, взятые на себя международным сообществом, с тем чтобы остановить их. В Декларации говорилось о вызывающем тревогу разрыве между обязательствами и действиями и при этом отмечалось, что согласованные международным сообществом цели и задачи в области устойчивого развития должны быть своевременно реализованы. Как представляется, главные задачи заключаются в следующем: обеспечить своевременное принятие мер по выполнению политических и правовых обязательств, взятых на себя международным сообществом; и обеспечить, чтобы с помощью таких мер удалось обратить вспять нынешнюю тенденцию деградации окружающей среды.

2. В Декларации подчеркивалась необходимость искоренения первопричин деградации глобальной окружающей среды, основу которых составляют социальные и экономические проблемы, такие, как растущая нищета, не отвечающие требованиям устойчивого развития модели производства и потребления, неравенство в области распределения богатств и бремя задолженности. Для этого потребуется участие правительств, а также всех других

соответствующих субъектов на национальном и международном уровнях в устранении источников проблем, связанных с обеспечением охраны окружающей среды и устойчивого развития.

3. В Декларации подчеркивалось, что успех в деле борьбы с деградацией окружающей среды зависит от максимально широкого участия всех активных членов общества. Благодаря этому может быть создана система взаимной отчетности всех сегментов общества, предусматривающая четкую ответственность в вопросах борьбы с деградацией окружающей среды. Это, в свою очередь, может вызвать к жизни вопрос о том, как наилучшим образом добиться учета позиций каждого сегмента общества по проблемам окружающей среды в процессе принятия решений в отношении экологических и смежных вопросов.

4. ЮНЕП активно занимается деятельностью, связанной с проблемами и возможностями, о которых говорится в Мальменской декларации министров, с целью претворения их в конкретные действия. ЮНЕП предпринимает все более активные шаги по сокращению разрыва между обязательствами, взятыми на себя международным сообществом, и его действиями. Подведена более солидная база под функциональный подход ЮНЕП, направленный на превращение разрозненных мер реагирования на секторальном уровне в более целостные комплексные меры реагирования с целью эффективного решения различных экологических аспектов устойчивого развития. Нижеприведенные разделы посвящены мероприятиям, предпринятым ЮНЕП в последнее время в таких областях, которые в Мальменской декларации министров ассоциируются с основными экологическими проблемами XXI века.

I. РАСШИРЕНИЕ БАЗЫ ЗНАНИЙ

5. ЮНЕП продолжает предпринимать шаги в связи с важнейшими экологическими вопросами, которые были особо выделены в Декларации. На постоянной основе ведется осуществление и укрепление функций, связанных с экологической оценкой и ранним оповещением, с целью создания научной базы для принятия решений. На глобальном уровне такими аспектами являются ведущийся в настоящее время процесс под названием "Глобальная экологическая перспектива" (ГЭП) и вклад ЮНЕП в оценку экосистем в рамках мероприятий, посвященных тысячелетию.

A. Экологические показатели

6. Необходимо провести оценку усиливающейся уязвимости человека перед лицом экологических изменений и разработать индексы уязвимости на основе транспарентных и разумных методологий. ЮНЕП завершила обзор работы на международном уровне в области оценки уязвимости и индексов уязвимости. Был также разработан общий подход к оценке уязвимости окружающей среды. Продолжается работа по созданию индекса уязвимости человека к экологическим изменениям. Эта концепция будет изложена в главе "Перспектива" третьего издания доклада, посвященного "Глобальной экологической перспективе". Ее задача заключается в том, чтобы продемонстрировать последствия экологических изменений и вызванную ими возросшую уязвимость с точки зрения здоровья человека, экономических потерь, нищеты, утраты национального наследия, утраты прав интеллектуальной собственности, возникновения конфликтов, чрезвычайных ситуаций и изменения климата. Предпринимаются усилия, направленные на то, чтобы придать особую значимость необходимости разумного комплексного управления природоохранной деятельностью. Уже завершён обзор работы на международном уровне в области оценки уязвимости и индексов уязвимости. Разработан общий подход к вопросам, связанным с усиливающейся уязвимостью в результате экологических изменений.

B. Доступ к информации по экологическим и смежным вопросам

7. Для перехода от выработки политики к обеспечению ее осуществления путем претворения обязательств в конкретные действия требуется надежная информация по экологическим и смежным вопросам. В сотрудничестве с правительственными и другими организациями ЮНЕП нередко предоставляет разнообразные услуги в этой области, охватывающие научную,

техническую, правовую и иную информацию в области окружающей среды. Для того чтобы деятельность всех сегментов общества была более рациональной с экологической точки зрения, такая информация должна быть всегда доступна по требованию. ЮНЕП предпринимает шаги в связи с необходимостью использования новой информационной технологии, о которой шла речь в Мальменской декларации министров. Однако в связи с существующими в настоящее время различиями между странами в плане доступа к открытой для общественности информации может оказаться необходимым подумать над путями и средствами обеспечения большей доступности информации по экологическим и смежным вопросам во всех странах для всех заинтересованных субъектов. Для этого следует в полной мере использовать существующие системы передачи информации ЮНЕП, такие, как реформированная ИНФОТЕРРА (см. документ UNEP/GC.21/2), а также различные координационные механизмы и базы данных.

II. ПРАВО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

8. Право окружающей среды является одной из приоритетных областей деятельности ЮНЕП со времени ее создания. Опираясь на свою долгосрочную стратегическую программу в области права окружающей среды (Программа Монтевидео), ЮНЕП более двух десятилетий является движущей силой глобальных усилий по разработке глобальных и региональных многосторонних конвенций и связанных с ними документов. Совсем недавно, в декабре 2000 года, в Йоханнесбурге было завершено обсуждение конвенции по осуществлению международных действий в связи со стойкими органическими загрязнителями, предложенной Советом управляющих в решении 19/13 С. ЮНЕП предоставляет правовую помощь по специальным вопросам большому числу развивающихся стран в деле разработки их национального законодательства по охране окружающей среды и соответствующим учреждениям с целью укрепления их потенциала в этой области.

9. Во исполнение решения 20/3 Совета управляющих была разработана новая стратегическая Программа по развитию и периодическому обзору права окружающей среды на первое десятилетие XXI века (Программа Монтевидео – III). Работа над проектом программы была завершена на проходившем в Найроби в октябре 2000 года совещании старших должностных лиц, и теперь он представляется Совету для принятия (UNEP/GC.21/INF/3, дополнение). ЮНЕП будет руководствоваться этой программой в процессе дальнейшего укрепления своей деятельности по прогрессивному развитию права окружающей среды и устранению основных угроз для окружающей среды. В отношении новых и возникающих экологических вопросов особый акцент будет сделан на эффективном осуществлении и соблюдении права окружающей среды на национальном и международном уровнях, включая аспекты, касающиеся правоприменения и ответственности. В рамках новой программы будут также проведены исследования относительно правовых действий в связи с новыми и возникающими экологическими проблемами.

10. При наличии ресурсов ЮНЕП продолжит оказание помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в разработке национального природоохранного законодательства и расширении их знаний в области права окружающей среды с целью, в частности, эффективного осуществления и соблюдения международных природоохранных соглашений. Такая помощь будет предусматривать разработку законопроектов и подготовку государственных служащих по просьбе правительств. Совместно с сотрудничающими правительствами и организациями будет продолжена разработка руководств по вопросам законодательства и организация семинаров по повышению информированности и подготовке кадров в соответствующих областях.

11. Важным элементом деятельности ЮНЕП по-прежнему будет содействие более широкой осведомленности о праве окружающей среды путем распространения информации, подготовки кадров и улучшения информированности. В рамках дальнейшего развития Объединенной информационной службы по вопросам права окружающей среды (ЭКОЛЕКС) ЮНЕП/Всемирного союза охраны природы (МСОП) необходимо использовать возможности новой информационной

технологии с целью обеспечения незамедлительного и более широкого доступа к информации о международном и национальном праве окружающей среды.

12. ЮНЕП активно занимается деятельностью, связанной с необходимостью укрепления координации между многосторонними природоохранными конвенциями, а также программной поддержки таких конвенций (см. UNEP/GC.21/4). Группа по рациональному природопользованию призвана решать вопросы координации, увязки и взаимодополняемости многосторонних природоохранных конвенций и программ системы Организации Объединенных Наций.

III. ИНТЕГРАЦИЯ ЭКОЛОГИЧЕСКИХ АСПЕКТОВ В ЭКОНОМИЧЕСКУЮ ПОЛИТИКУ

A. Координация в рамках системы Организации Объединенных Наций

13. Во исполнение решения Совета 20/12 ЮНЕП регулярно консультируется с сотрудничающими организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций и координирует с ними свою деятельность в конкретных областях, представляющих взаимный интерес. Содействие общей координации деятельности оказывает Группа по рациональному природопользованию.

B. Глобализация, выработка макроэкономической политики и учреждения по кредитованию экспорта

14. С конца 80-х годов ЮНЕП занимается интеграцией соображений экологического характера в рамки макроэкономической и особенно торговой политики. Учет экологических перспектив при разработке и оценке макроэкономической политики, а также практики учреждений по кредитованию экспорта становится все более важным и одновременно спорным вопросом, к решению которого ЮНЕП недавно подключилась. Эта работа является логическим продолжением инициативы ЮНЕП в области оказания финансовых услуг, которая направлена на содействие учету экологических соображений в процесс предоставления финансовых услуг частным сектором.

15. Задачи ЮНЕП в этой области состоят в следующем: развитие и укрепление возможностей стран с точки зрения применения макроэкономических инструментов, включая методологии оценки, инструменты стимулирования (например, оценка воздействия на окружающую среду, оценка экологических и природных ресурсов, учет природных ресурсов и другие экономические инструменты) и взаимодополняющую торговую и природоохранную политику; и разработка, в свете расширения инициативы ЮНЕП в области оказания финансовых услуг, программы обеспечения учета экологических соображений в процессе государственного финансирования с помощью учреждений по кредитованию экспорта. ЮНЕП проводит страновые тематические исследования по вопросам учета экологических и природных ресурсов, а также разрабатывает и использует экономические инструменты для достижения природоохранных целей.

16. В отношении вопросов торговли и природоохранной деятельности ЮНЕП осуществляет проекты по странам, проводя оценку экологических последствий либерализации торговли. ЮНЕП и Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) учредили совместную Целевую группу по созданию потенциала в области торговли, окружающей среды и развития, которая будет содействовать процессу диалога и выработки политики с целью укрепления взаимодополняемости природоохранных конвенций и норм Всемирной торговой организации (ВТО). Еще одним результатом деятельности в этом направлении является подготовка справочного пособия ЮНЕП по комплексной оценке политики в области торговли. ЮНЕП взаимодействует с Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) в вопросах учета экологических соображений в процессе принятия решений ОЭСР. Она также предоставляет информацию об экологическом скрининге проектов и о пользе такого скрининга в тесном сотрудничестве со своими партнерами в рамках инициативы по оказанию финансовых услуг.

17. Результатами этой вышеупомянутой деятельности являются публикация компендиума тематических исследований экономических инструментов управления природоохранной

деятельностью и экологической оценки; шесть страновых тематических исследований по вопросам разработки и применения экономических инструментов; и обновленное справочное руководство ЮНЕП по подготовке кадров в области оценки воздействия на окружающую среду, в котором будут сформулированы подходы к комплексной оценке, сочетающей экономическую и социальную оценку с оценкой экологической. В отношении торговли и окружающей среды ЮНЕП подготовит шесть тематических исследований по странам, организует восемь международных и региональных семинаров и даст рекомендации по вопросам, касающимся возможного синергизма и конфликтов между природоохранными конвенциями и ВТО.

С. Экономика жизненного цикла

18. Подход, основанный на управлении природоохранной деятельностью с учетом жизненного цикла, все чаще применяется во многих странах, главным образом в промышленно развитых. Однако требуется дальнейшее развитие и применение методологий и технологий, направленных на достижение производства и потребления, отвечающих требованиям устойчивого развития. Развивающиеся страны и страны с переходной экономикой могут извлечь существенную пользу из этой концепции. Поэтому с учетом оценки указанных принципов в ходе предстоящей в 2002 году Встречи на высшем уровне "Планета Земля" важно улучшить доступ к этим методологиям и технологиям для всех стран.

19. Целями ЮНЕП в этой области являются следующие: улучшение всеобщей осведомленности и понимания в вопросах более чистого и безопасного производства и более активного применения соответствующих инструментов управления и технологий, обеспечивающих эффективное использование природных ресурсов и предотвращение загрязнения; поддержка и активизация деятельности национальных и региональных центров более чистого производства; расширение сети государственных и промышленных экспертов в интересах обеспечения постоянной информационной и консультативной поддержки; улучшение информированности международных организаций, правительств, представителей промышленных и деловых кругов, государственных органов и гражданского общества о необходимости выработки моделей потребления, в большей степени отвечающих требованиям устойчивого развития, с целью сведения к минимуму процесса истощения ресурсов и загрязнения; использование возможностей новых рынков; и укрепление потенциала правительств, сферы промышленности и других структур в деле выработки стратегических решений и принятия других мер на всех уровнях.

20. В августе 2000 года ЮНЕП провела в Найроби первое заседание "за круглым столом" по вопросам экологически более чистого производства для Африки и первый практикум по вопросам экологически более чистого производства и отвечающее требованиям устойчивого развития потребления. Специальное совещание по вопросам более чистого производства и отвечающего требованиям устойчивого развития потребления было проведено в рамках шестого международного семинара высокого уровня по вопросам экологически более чистого производства, которое прошло в Монреале в октябре 2000 года. После выдвижения своей инициативы, касающейся экономики жизненного цикла, ЮНЕП популяризировала этот подход в ходе многих мероприятий, включая Встречу на высшем уровне по природным ресурсам, проходившую в Берлине в мае 2000 года, всемирную выставку "Экспо-2000" в Ганновере в июне 2000 года и совещание экспертов по вопросам поддержки программного обеспечения, проходившего в Париже в июне 2000 года. В мае 2000 года ЮНЕП подписала письмо намерениях с Обществом по экологической токсикологии и химии с целью содействовать использованию результатов оценки жизненного цикла.

21. ЮНЕП начала заниматься вопросами управления жизненным циклом в отношении добывающей и металлургической промышленности, и с целью изучения путей использования результатов экологической оценки технологий в горнодобывающем и металлургическом секторах было проведено два региональных семинара в Азии и Африке. В сентябре 2000 года в Париже был проведен семинар по вопросам добровольных инициатив по расширению участия частного сектора в природоохранной деятельности. Будут также организованы ежегодные консультативные

совещания с участием промышленных ассоциаций с целью обсуждения таких вопросов, как экономика жизненного цикла и подготовка к Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам устойчивого развития, которая должна состояться в 2002 году.

22. В качестве итогов деятельности ЮНЕП в этой области следует отметить такие, как увеличение числа национальных и региональных инициатив, например, проведение семинаров, практикумов и заседаний "за круглым столом" с целью обеспечения информированности, активизации диалогов на местном уровне и создания местных кадров; электронных информационных систем и баз данных для обмена информацией по вопросам экономики жизненного цикла, более чистое и безопасное производство и отвечающее требованиям устойчивого развития потребление; и публикаций, таких, как доклады совещаний, обновленные варианты публикаций и методологий, касающихся управления жизненным циклом.

IV. СОДЕЙСТВИЕ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ОТЧЕТНОСТИ

A. Принцип "загрязнитель платит"

23. Необходимо продолжать усилия по содействию применению принципа "загрязнитель платит" на всех уровнях выработки политики во всех регионах. ЮНЕП будет и впредь содействовать применению этого принципа путем использования экономических инструментов на всех уровнях – национальном, региональном и глобальном, - уделяя особое внимание развивающимся странам и странам с переходной экономикой. С этой целью принимаются меры по укреплению потенциала в области разработки и использования экономических инструментов. Совместно с национальными учреждениями и с привлечением различных субъектов должны быть проведены страновые исследования. Будет начат и получит развитие диалог по вопросам реформы субсидирования энергетики и устойчивого развития. Кроме того, предпринимаются шаги по оценке последствий субсидирования энергетики и реформы этой системы, а также установлению диалога на национальном и международном уровнях с целью развертывания такой реформы с упором на такие секторы, как сельское хозяйство и рыболовство.

B. Глобальный договор

24. ЮНЕП расширяет свои усилия по содействию более ответственному отношению частного сектора к природоохранной деятельности. Эти усилия предусматривают привлечение его к участию в разработке новых добровольных инициатив, укрепление руководства в вопросах информационного обеспечения на постоянной основе и активное выполнение функций одного из трех ключевых учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся реализацией принципов, лежащих в основе инициативы Генерального секретаря по Глобальному договору между Организацией Объединенных Наций и деловыми кругами в области прав человека, трудовых стандартов и охраны окружающей среды. Осознанию гражданами проблем окружающей среды содействуют деятельность и программы ЮНЕП в области общественной информации. В ходе двадцать первой сессии Совета будет проведено параллельное мероприятие под названием "Глобальный договор на практике" с целью содействовать диалогу по вопросам, касающимся его экологических аспектов.

V. УЧАСТИЕ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА

25. Чрезвычайно важная роль гражданского общества в решении экологических вопросов была подчеркнута в Мальменской декларации министров. В соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Генерального секретаря по окружающей среде и населенным пунктам, ЮНЕП создала в 2000 году собственный Сектор гражданского общества и НПО с целью укрепления своих партнерских отношений с основными группами. Упрочилось сотрудничество между ЮНЕП и Службой связи с неправительственными организациями Организации Объединенных Наций, которая предоставляет информацию, рекомендации и возможности для развития консультаций между ЮНЕП и неправительственными организациями.

26. ЮНЕП будет укреплять свое сотрудничество с неправительственными организациями и организациями гражданского общества путем подключения их к участию в своих основных мероприятиях. ЮНЕП будет также содействовать широкому участию этих организаций в принятии решений по вопросам природоохранной деятельности и особенно в подготовке предстоящей Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам устойчивого развития. В ЮНЕП проходит процесс обзора и пересмотра ее нынешней политики в отношении неправительственных организаций и организаций гражданского общества, включая женские организации. Новая политика, которая будет разработана в рамках этого процесса, укрепит партнерские отношения ЮНЕП с гражданским обществом, в том числе рабочие отношения с неправительственными организациями, национальными комитетами по делам ЮНЕП и партнерами ЮНЕП-ИНФОТЕРРА в странах. В этой связи будет уделено внимание гендерному компоненту.

27. На протяжении 2000 года ЮНЕП проводила консультации и осуществляла диалог с учреждениями по вопросам развития, научными учреждениями и учреждениями, занимающимися изучением политики, неправительственными организациями и частным сектором о путях и средствах обеспечения синергизма между природоохранной политикой и политикой социально-экономического развития. ЮНЕП проводила также консультации с представителями неправительственных организаций и других учреждений в области экологических исследований, права окружающей среды, управления природоохранной деятельностью, а также профсоюзов с целью укрепления партнерских отношений в деле достижения природоохранных целей.

28. С тем чтобы способствовать взаимодействию с гражданским обществом по экологическим вопросам через парламентариев, ЮНЕП и Глобальная организация законодателей за сбалансированную окружающую среду в ноябре 2000 года подписали меморандум о договоренности.

29. Через свои региональные бюро ЮНЕП активизировала работу по укреплению взаимодействия с неправительственными организациями в различных регионах. Окрепили партнерские отношения с основными африканскими неправительственными организациями с целью повышения эффективности усилий по обеспечению охраны окружающей среды и устойчивого развития в Африке. В этой связи запланировано проведение периодических консультаций в Найроби.

30. В интересах содействия диалогу с неправительственными организациями ЮНЕП провела серию совещаний со своими партнерами и публичных дискуссий. В их числе – совещания, организованные в ходе одиннадцатого совещания Конференции Сторон Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой вымирания (СИТЕС), пятого совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии и шестой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

31. ЮНЕП организовала форум для неправительственных организаций в связи с шестой специальной сессией Совета управляющих/Глобальным форумом по окружающей среде на уровне министров в Мальмё, Швеция, в мае 2000 года. По завершении форума, в котором приняло участие 45 национальных и международных неправительственных организаций, Совету были направлены материалы о его работе. Аналогичный форум пройдет в Найроби в феврале 2001 года в связи с двадцать первой сессией Совета управляющих/Глобальным форумом по окружающей среде на уровне министров.

32. ЮНЕП будет содействовать участию неправительственных организаций в процессе подготовки Всемирной встречи на высшем уровне в интересах устойчивого развития, в частности путем проведения региональных форумов неправительственных организаций, посвященных региональным обзорам хода осуществления Повестки дня на XXI век с учетом экологической перспективы. Кроме того, разрабатываются планы проведения различных мероприятий с участием

гражданского общества в 2001 году, объявленном Организацией Объединенных Наций годом Диалога между цивилизациями.

VI. НОВАЯ ЭТИКА БЕРЕЖНОГО ОТНОШЕНИЯ К ПРИРОДЕ

A. Уважение к природе

33. В Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций подчеркивается, что ряд фундаментальных ценностей имеют существенно важное значение для международных отношений в XXI веке; к их числу относятся свобода, равенство, солидарность, терпимость, уважение к природе и общая ответственность. Под понятием "уважение к природе" Декларация подразумевает следующее:

"В основу охраны и рационального использования всех живых организмов и природных ресурсов должна быть положена осмотрительность в соответствии с постулатами устойчивого развития. Только таким образом можно сохранить для наших потомков те огромные богатства, которые дарованы нам природой. Нынешние неустойчивые модели производства и потребления должны быть изменены в интересах нашего будущего благосостояния и благополучия наших потомков".

34. Проблема заключается в реализации этих ценностей в конкретные действия, с тем чтобы обратить вспять тенденцию деградации окружающей среды. Как подчеркнуто в Мальменской декларации министров, гражданское общество является мощным фактором содействия пониманию общей цели и общих ценностей, связанных с охраной окружающей среды. Поэтому ключ к претворению обязательств в конкретные действия может быть найден на пути расширения прав и возможностей участия основных субъектов в жизни гражданского общества, включая их активный вклад в процесс принятия решений по экологическим вопросам.

B. Культурные традиции и обычаи и глобализация

35. Настоятельно необходимо, чтобы в рамках проходящего в настоящее время процесса глобализации учитывались традиционные и культурные взгляды местных общин, особенно в отношении глобальных норм и политики в области окружающей среды, в том числе те, которые могут быть разработаны в ходе Всемирной встречи на высшем уровне 2002 года по вопросам устойчивого развития. Успех в деле борьбы с деградацией окружающей среды зависит от уважения к этническим и духовным ценностям и культурному разнообразию, а также от того, насколько защищены знания коренных народов. Гражданское общество и неправительственные организации играют важную роль в деле включения этой перспективы в указанные глобальные мероприятия и процессы.

36. ЮНЕП будет играть активную роль в обеспечении того, чтобы традиционные и культурные взгляды местных общин находили свое отражение в диалогах и форумах по вопросам политики, особенно в области биоразнообразия и землепользования. Она внесет свой вклад в подготовку Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам устойчивого развития. ЮНЕП окажет поддержку неправительственным организациям и организациям гражданского общества в продвижении этого вопроса, особенно на глобальном уровне. Будут изыскиваться пути более полного использования знаний по этому вопросу, которыми располагает ЮНЕП.

VII. ОТВЕТНЫЕ ПРОГРАММНЫЕ МЕРЫ В СВЯЗИ С ЭКОЛОГИЧЕСКИМИ УГРОЗАМИ

A. Чрезвычайные экологические ситуации

37. Как в Мальменской декларации министров, так и в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций чрезвычайные экологические ситуации названы в числе самых острых экологических проблем. ЮНЕП усиливает меры, предусматриваемые на случай чрезвычайных экологических ситуаций, и разработала более всеобъемлющий подход к предупреждению

чрезвычайных экологических ситуаций и смягчению их последствий. Стратегический документ по этому вопросу был представлен на рассмотрение Совета управляющих (см. документ UNEP/GC.21/3/Add.1).

В. Урбанизация и мегаполисы

38. Международное сообщество должно в срочном порядке рассмотреть вопрос об ускорении тенденции, связанной с урбанизацией и развитием мегаполисов. Устойчивое управление городской средой является ключевым фактором сдерживания эскалации городского кризиса. Подход ЮНЕП зиждется на установлении партнерских отношений с другими активно работающими в этой области организациями, такими, как Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЦООННП) (Хабитат), Всемирный банк и Программа развития Организации Объединенных Наций, причем в основе соответствующей деятельности лежат потребности бенефициаров.

39. Другими путями решения этого вопроса являются: оказание поддержки, проведение обзора и разработка политики городов в области охраны окружающей среды; содействие использованию программных инструментов, принесших хорошие результаты; содействие принятию экологически безопасных технологий для управления природоохранной деятельностью в городах; создание потенциала для подключения заинтересованных лиц к осуществлению политики в области охраны городской окружающей среды; и оказание поддержки демонстрационным проектам и наилучшим видам практики, особенно в Африке.

40. ЮНЕП совместно с ЦООННП (Хабитат) занимается вопросами, представляющими общий интерес, организуя международные совещания и практикумы по природоохранным проблемам городов, в том числе мероприятия, связанные с качеством воздуха в городах, управлением водохозяйственной деятельностью в городах и использованием электроэнергии в Африке. В последнее время были совместно проведены следующие международные практикумы: контроль за качеством воздуха в городах (Каир, май 2000 года и Солт-Лейк-Сити, июнь 2000 года); управление водохозяйственной деятельностью в городах; и энергетика в Африке. К числу международных практикумов и совещаний, проведение которых запланировано на ближайшее будущее, относятся: международное совещание Форума по вопросам городской среды, проведенное совместно с ЦООННП (Кейптаун, сентябрь 2000 года); региональный практикум по системам управления природоохранной деятельностью (Куритиба, Бразилия, в марте или апреле 2001 года); международный семинар по бестраншейным технологиям (Каир, февраль 2001 года). ЮНЕП до февраля 2001 года будет на постоянной основе вносить свой вклад в проведение Глобальной кампании ЦООННП по вопросам рационального руководства городами.

41. По вопросу урбанизации намечено подготовить доклады и руководства, касающиеся природоохранных проблем городов. Планируется подготовить следующие доклады и публикации: доклад об использовании экологически чистых технологий контроля за качеством воздуха в городах с целью сокращения выбросов парниковых газов (2001 год); доклад о связи между городским населением, окружающей средой и урбанизацией (в сотрудничестве с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения) (декабрь 2000 года); руководство, в котором предлагается инструментарий в области контроля за качеством воздуха в городах (в сотрудничестве с ЦООННП) (сентябрь 2000 года), а также руководство по бестраншейным технологиям (2001 год). Оказывается поддержка осуществлению Проекта ЦООННП/ЮНЕП по водоснабжению африканских городов.

С. Другие программные области

42. ЮНЕП в сотрудничестве, когда это необходимо, с соответствующими партнерами активно рассматривает вопрос о других экологических угрозах, указанных в Мальменской декларации министров, в том числе проблемы, связанные с опасными химическими веществами, источниками морского загрязнения с суши, изменением климата, биологическими ресурсами и опустыниванием.

Информация о последних мероприятиях ЮНЕП в этих областях приводится в документе UNEP/GC.21/2.

VIII. ДЕСЯТИЛЕТНИЙ ОБЗОР ХОДА ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕШЕНИЙ
И РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ
И РАЗВИТИЮ (ЮНСЕД)

43. В качестве основного органа Организации Объединенных Наций, занимающегося вопросами окружающей среды, ЮНЕП будет играть ведущую роль в глобальном процессе рассмотрения экологических аспектов осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и внесет активный вклад в проведение обзора в 2002 году. Дополнительная информация по этому вопросу приводится в документе UNEP/GC.21/4.
